

SUOMEN TRAGER-YHDISTYKSEN EETTISET OHJEET TRAGER-TERAPEUTEILLE

THE ETHICAL GUIDELINES OF THE FINNISH TRAGER ASSOCIATION FOR TRAGER PRACTITIONERS

1. TRAGER-TYÖSKENTELYN TAVOITTEENA ON TUKEA ASIAKKAAN KOKONAISVALTAISTA HYVINVOINTIA.

THE PURPOSE OF TRAGER WORK IS THE CLIENT'S OVERALL WELLBEING.

2. TEKEMÄSTÄÄN TRAGER-TYÖSTÄ JOKAINEN TRAGERIN PARISSA TYÖSKENTELEVÄ VASTAA HENKILÖKOHTAISESTI.

EVERY TRAGER PRACTITIONER AND STUDENT IS PERSONALLY RESPONSIBLE FOR HIS/HER TRAGER WORK.

3. NOUDATAMME AVOINTA VUOROVAIKUTUSTA, LUOTTAMUKSELLISUUTTA, VAITIOLOVELVOLLISUUTTA JA ASIAKKAAN ITSEMÄÄRÄÄMISOIKEUTTA.

WE SHALL COMPLY WITH OPEN COMMUNICATION, TRUST, CONFIDENTIALITY AND CLIENT'S RIGHT OF SELF-DETERMINATION.

4. KOHTELEMME ASIAKKAITAMME TASA-ARVOISESTI, VASTUULLISESTI JA OIKEUDENMUKAISESTI.

WE SHALL TREAT CLIENTS EQUALLY, FAIRLY AND IN A RESPONSIBLE MANNER.

5. TOIMIMME YHTEISTYÖSSÄ VIRALLISEN TERVEYDENHUOLLON KANSSA JA OHJAAMME ASIAKKAITAMME TILANTEEN NIIN VAATIESSA NÄIDEN PALVELUJEN PIIRIIN. EMME TEE DIAGNOOSEJA.

WE SHALL COOPERATE WITH THE OFFICIAL HEALTH CARE, AND WHEN NEEDED WE WILL GUIDE CLIENTS TO THESE SERVICES. WE SHALL NOT MAKE ANY DIAGNOSES.

6. KUNNIOITAMME TOISTEN TERAPEUTTIIEN AMMATTIPÄTEVYYTTÄ JA ASIAKASSUHTEITA.

WE SHALL RESPECT OTHER PRACTITIONER'S PROFESSIONAL SKILLS AND CLIENT RELATIONSHIPS.

7. PIDÄMME YLLÄ HYVÄÄ AMMATTITAITOA.

WE SHALL MAINTAIN GOOD PROFESSIONAL STANDARDS.

8. TRAGER-TYÖSKENTELYYN YHDISTÄMME MUIDEN MENETELMIEN KÄYTTÖÄ VAIN, JOS TÄSTÄ ON ASIAKKAAN KANSSA YHDESSÄ SOVITTU.

WE WILL COMBINE OTHER METHODS WITH TRAGER WORK ONLY WHEN IT HAS BEEN AGREED WITH THE CLIENT.

9. NOUDATAMME TRAGER INTERNATIONALIN EETTISIÄ OHJEITA.

WE SHALL COMPLY WITH THE ETHICAL GUIDELINES OF THE TRAGER INTERNATIONAL.

HYVÄKSYTTY STY:N KOKOUKSESSA 13.9.2014

THESE GUIDELINES WERE APPROVED BY THE FINNISH TRAGER ASSOCIATION IN THE GENERAL MEETING, 13TH SEPTEMBER 2014
ENGLISH TRANSLATION WAS APPROVED BY THE FINNISH ASSOCIATION IN THE GENERAL MEETING 23.3.2019